

рет қысқа басыңыз

Істі зарядтау:

1. зарядтау корпусын USB – Түре-С кабелі арқылы қуат көзіне қосыңыз.
2. Зарядтау кезінде жарықдиодты шам ақ болып жыпылықтайды.
3. Толық зарядталғаннан кейін, LED шамы қуат көзінен ажыратылғанша ақ болып жанады.

Құлаққапты зарядтау:

1. Құлаққапты зарядтау қорабына салыңыз. Зарядтау автоматты түрде басталады.
2. Зарядтау кезінде құлаққаптағы жарықдиодты шамдар қызыл, ал зарядтау корпусында ашық көк болып жанады.
3. Толық зарядталғаннан кейін зарядтау корпусының индикаторы сенеді, құлаққап индикаторлары көк түспен 1 минут жанады, содан кейін де сенеді

Вопросы по качеству направлять: ООО «Офис-импэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026 Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 26/а. **RU/ВУ.** Наушники беспроводные SONNEN PREMIUM EP-BH34W. Цвет белый. Предназначены для прослушивания аудиофайлов, оснащены микрофоном. Особых условий хранения и транспортировки не требуют. Безопасны при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Срок службы: 5 лет. Гарантийный срок 12 месяцев. Дата изготовления указана на упаковке. **KZ.** SONNEN PREMIUM EP-BH34W wireless earphones. Түсі ақ. Аудио файлдарды тыңдауға арналған, микрофомен жабдықталған. Тағайындалу бойынша пайдаланғанда қауіпсіз. Жарамдылық мерзімі шектелмеген. **EN.** Wireless earphones SONNEN PREMIUM EP-BH34W. White colour. Designed for listening to audio files, equipped with a microphone. Safe when used for its intended purpose. No expiration date. **RU/ВУ/KZ/EN.** Изготовитель/Өндіруші/Manufacturer: Гуанчжоу Вики Электроник Ко., ЛТД, 1814 Рум, Тяньюй Р&Ф Центр, Цзяннань Авеню, Хайчжоу Дистрикт, Гуанчжоу, Китай/Хэйтай (GUANGZHOU YEAGEE ELECTRONIC CO., LTD. 1814 ROOM TIANYU R & F CENTER JIANGNAN AVENUE HAIZHOU DISTRICT GUANGZHOU CHINA).



SONNEN®

**БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОНАУШНИКИ
TWS EARPHONES**

EP-BH34W



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**RU/ВУ: Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор
продукции SONNEN!**

Продукция SONNEN - это продуманное до мелочей техническое изделие, сочетающее в себе работоспособность, доступность и безупречное качество. Перед использованием ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

Подключение:

1. Достаньте наушники из зарядного кейса, они включатся автоматически. Если наушники находятся вне кейса, включите их с помощью длинного нажатия каждого наушника в течение 2 секунд. После включения наушники установят соединение между собой автоматически, после чего перейдут в режим сопряжения.
 2. Если наушники не включаются, проверьте уровень заряда, зарядите устройство в случае необходимости и повторите действия из пункта 1.
 3. Включите Bluetooth на устройстве, к которому хотите подключить наушники.
 4. Выберите в меню номер модели EP-BH34W. После успешного сопряжения Вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий подключение.
- Для подключения наушников к новому устройству необходимо сначала разорвать (забыть) соединение на старом.

Включение:

1. Автоматически через 5 минут при отсутствии соединения с каким-либо устройством.
 2. Автоматически по возвращении в зарядный кейс.
 3. После длинного нажатия любого наушника в течение 5 секунд.
- Управление в режиме прослушивания:**
- Воспроизведение/пауза: короткое нажатие любого наушника
 - Предустановленный трек: двойное короткое нажатие левого наушника
 - Следующий трек: двойное короткое нажатие правого наушника
 - Уменьшение громкости: тройное короткое нажатие левого наушника
 - Увеличение громкости: тройное короткое нажатие правого наушника
 - Включение/выключение голосового помощника: длинное нажатие левого наушника в течение 3 секунд
 - Переключение между режимом активного шумоподавления (ANC)/режимом прозрачности/отключение ANC: долгое нажатие правого наушника в течение 3 секунд

Управление вызовами:

- Принять входящий вызов: короткое нажатие любого наушника
- Отменить/отклонить/завершить вызов: двойное короткое нажатие любого наушника

Зарядка кейса:

1. Подключите зарядный кейс к источнику питания с помощью входящего в комплект кабеля USB – Түре-С.
2. Во время зарядки LED-индикатор будет мигать белым.
3. После полной зарядки LED-индикатор будет гореть белым, пока кейс

не будет отключен от источника питания.

Зарядка наушников:

1. Поместите наушники в зарядный кейс. Зарядка начнется автоматически.
2. Во время зарядки LED-индикаторы на наушниках горят красным, на зарядном кейсе – светло-голубым.
3. После полной зарядки индикатор зарядного кейса гаснет, индикаторы наушников горят синим в течение 1 минуты, затем также гаснут.

KZ: Құметгі сатып алушы! SONNEN өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет!

SONNEN өнімдері-бұл өнімділікті, қол жетімділікті және мінсіз сапаны біріктіретін ойластырылған техникалық өнімдер. Қолданар алдында осы пайдалану нұсқаулығымен танысыңыз.

Қосылу:

1. Құлаққапты қораптан шығарыңыз, олар автоматты түрде қосылады.
- Егер құлаққаптар корпусың сыртында болса, оларды ар құлақпапты 2 секунд бойы ұзақ басу арқылы қосыңыз. Қосылғаннан кейін құлаққаптар автоматты түрде өзара әрекеттеседі, содан кейін олар жұптастыру режиміне өтеді.
2. Егер құлаққаптар қосылмаса, зарядтау деңгейін тексеріңіз, қажет болған жағдайда құрылғыны зарядтаңыз және 1-тармақтағы әрекеттерді қайталаңыз.
3. Құлаққапты қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth қосыңыз.
4. Мәзірден EP-BH34W модель нөмірін таңдаңыз. сәтті жұптасқаннан кейін сіз қосылмады растайтын дыбыстың естілсiз.
5. Құлаққапты жаңа құрылғыға қосу үшін алдымен ескі құрылғыдағы қосылмады (үзу (ұмыту) керек.

Өшіру:

1. Кез келген құрылғымен байланыс болмаған кезде 5 минуттан кейін автоматты түрде.
2. Зарядтау корпусына оралғаннан кейін автоматты түрде.
3. Кез келген құлаққапты 5 секунд бойы ұзақ басқаннан кейін.

Таңдау режимінде басқару:

- Ойнату/кідірту: кез келген құлаққапты қысқа басыңыз
 - Алдыңғы трек: сол жақ құлаққапты екі рет қысқа басу
 - Келесі трек: оң жақ құлаққапты екі рет қысқа басу
 - Дыбыс деңгейін төмендету: сол жақ құлаққапты үш рет қысқа басу
 - Дыбыс деңгейін жоғарылату: оң жақ құлаққапты үш рет қысқа басу
 - Дауыстық кемелшілігі қосу/өшіру: сол жақ құлаққапты 3 секунд бойы ұзақ басыңыз
 - Бөлсенді шуды болдырмау (ANC) режимі/мөлдірлік режимі/ ANC өшіру арқында ауысу: оң жақ құлаққапты 3 секунд бойы ұзақ басыңыз
- Қоңырауларды басқару:**
- Кіріс қоңырауды қабылдаңыз: кез келген құлаққапты қысқа басыңыз
 - Қоңырауды болдырмау/қабылдамау/аяқтау: кез келген құлаққапты екі